

Scripts des enregistrements audio

Piste 119 - Activité 2 p. 156 : Écoutez les jeunes parler de leur participation aux tâches ménagères. Renseignez le tableau et notez : s'il s'agit d'un garçon ou d'une fille, leur âge, les tâches qu'ils font et la fréquence.

1. - 你多大？
 - 我十六岁。
 - 你在家做家务 wù 吗？
 - 嗯 ēn，以前常常做，现在很少做。因为上高中以后，作业 yè 太多，就没办法做家务了。不过放假的时候，我每天都洗碗 wǎn，每个星期都在家里拖 tuō 地。
 - 你自己洗衣服吗？
 - 从来不。
2. - 你多大？
 - 我十八岁。
 - 你在家做家务吗？
 - 我高三了，没有时间做。可是妈妈要我学一点儿家务，因为明年要上大学，要一个人住学校。所以现在我每个星期整理 zhěnglǐ 一次房间。妈妈也要我每个星期洗一次衣服，大学里面没有洗衣机。
3. - 你多大？
 - 我十三岁。
 - 你在家做家务吗？
 - 做，每天回家都要做很多事儿：买菜，做饭，打扫 sǎo 房间等等。我的爸妈很忙，很晚回来，他们没有时间做家务。我每天都给弟 dì 弟做饭。
4. - 你多大？
 - 我十四岁。
 - 你在家做家务吗？
 - 很少做，能不做就不做。因为做家务不是男人的事情。我妈妈和我奶 nǎi 奶常常做家务。我爸爸从来不做。可是我每个星期六洗碗，我奶奶会给我零 líng 用钱。

Piste 120 - Activité 3 p. 159 : Écoutez les échanges, notez les propositions des parents et les réactions des jeunes. Quelle proposition choisiriez-vous ?

1. - 星期六我们去看电影 yǐng 吧 ba，然后一起去喝 hē 咖啡 kāfēi。
 - 呃 è，我已经 yǐjīng 约 yuē 了我的朋友看电影和吃饭。
2. - 下个星期六有一个展览 zhǎnlǎn，我们可以一起去看看，你们说呢 ne？
 - 好啊 a，看完展览以后，我们去吃西餐 cān。

- 又是展览，我们上个月已经看了三个了。可不可以你们自己去看展览，不过我想跟你们一块儿吃饭。
- 3. - 周末天气很好，我们应该出去玩儿玩。去森林 sēnlín 公园 yuán 爬 pá 山吧？
 - 啊，我不想爬山，太累 lèi 了。而且森林公园里面什么也没有，只能走路。爸爸，我们去乡下玩儿吧，可以自己摘 zhāi 水果和蔬 shū 菜，也可以在那儿吃饭。
 - 好主 zhǔ 意，我也想去。多摘点儿蔬菜，我就不用买菜了。

Piste 121 - Activité 5 p. 159 : À la radio, une émission donne des conseils aux parents sur les sorties en famille. Écoutez l'opinion de chaque psychologue et dites ce qui les oppose.

- 现在啊 a, 这个“亲 qīn 子活动”很流 liú 行，就是说，全家人一起出去活动。很多父母呢 ne, 都觉得周末啊，假期啊，要跟孩子一起玩儿，这样呢，孩子会跟大人亲近。要怎么样选择 xuǎnzé 活动比较好呢？
- 大人应该选一些有意思，又 yòu 能学到东西的活动，比如一起去乡下啊，还有看展览 zhǎnlǎn 啊等等。但是不能让孩子选，因为他们太小，不懂 dǒng 好坏。如果你让孩子选，他就会选玩儿电脑 nǎo 游戏 yóuxì, 那不行。还有，应该让孩子知道，要尊 zūn 重父母的看法。
- 我不同意。我觉得啊，父母希望 xīwàng 跟孩子活动，很好。但是，应该让孩子选择活动。如果让他参加不喜欢的活动，那他就不想跟父母玩儿了。所以，应该多听听孩子的想法，尊重孩子。如果他不喜欢，他可以不参加。

Piste 122 - Activité 1 p. 160 : Le professeur principal fait une annonce pendant l'heure de vie de classe. Pourquoi fait-elle cette intervention ? Que propose-t-elle aux élèves ?

同学们，我看到最近你们很累 lèi。有的同学好像 xiàng 有心事儿。我是你们的班 bān 主任 zhǔrèn, 你们有问题都可以来找我。每天下午下课以后，我都在。不管 guǎn 有什么问题，你们都可以来办公室 shì, 跟我谈 tán 谈。当 dāng 然，如果有的同学不想来办公室，也可以把问题写在日记本 jìběn 上给我。

Piste 123 - Activité 2 p. 160 : Trois élèves vont voir Mme Xie pour parler de leurs soucis. Résumez leurs difficultés.

1. - 谢 Xiè 老师 shī, 我有个问题，不知道应不应该跟您 nín 说。
 - 什么问题？
 - 嗯 ēn, 如果我说了，您可以不告诉我爸爸妈妈吗？
 - 如果不是坏事儿，我不会告诉你父母。

- 就是……嗯……我最近没办法好好学习，因为每次一看书，我就会想一个女同学。我觉得我喜欢她。我知道中学生不应该谈 tán 恋 liàn 爱。可是我不知道怎么办。
2. - 你怎么了，夏飞 fēi？
 - 老师，我觉得我很孤独 gūdú。
 - 孤独，为什么？你跟同学的关系 xì 很好呀 ya？
 - 不是在学校，是回家以后。我住在爷爷奶奶家，因为爸妈在外地，工作很忙，没有时间照顾 zhàogu 我。我只有暑 shǔ 假和寒 hán 假跟爸爸妈妈住。爷爷奶奶很老，想法很老土 tǔ，不理解 lǐjiě 我。我是独生女，家里没有年轻 niánqīng 人跟我说话。
3. - 谢老师，您有空吗？我想找您谈一谈。
 - 可以啊 a，什么事儿？
 - 是我家里的事情。您知道，十年前，我妈妈走了。我爸爸找了一个新妈妈，他们又 yòu 有了一个孩子。新妈妈对我不好，可是她很宠 chǒng 爱小弟 dì 弟。弟弟什么都可以做。我弟弟很烦 fán，常常跟我吵架 chǎojià，我都没办法学习。我爸工作很忙，很少在家。我不想住在家里了。

Piste 130 - Je révise - activité 5 p. 174 : Écoutez le récit de vacances de quatre jeunes. Prenez des notes et trouvez pourquoi chacun est mécontent.

1. 暑 shǔ 假里，我和家人去了外国旅 lǚ 行，可是我参观了太多的博物 bówù 馆，和展览 zhǎnlǎn，等等，等等……太无聊 wúliáo 了！
2. 十月份 fèn，我们去了中国东南部的乡下过假期，可是每天都下大雨，不能出去，大部分时间都在看电视和睡觉 shuìjiào。哎 ài，我觉得太没意思了，就和没放假一样！
3. 八月份我们去了海边，可是海边的人太多了！到处 chù 都是小孩儿跑 pǎo 来跑去，太吵 chǎo 了。没办法晒 shài 太阳 yáng 也没办法游泳 yóuyóǒng。爸妈觉得很好玩儿，我觉得很烦 fán。
4. 我们五月份出去玩儿了。可是我们住的地方很不好。房间很旧，床 chuáng 一点儿也不舒 shū 服，我夜 yè 里都睡不好。房间有点儿脏 zāng，电视 shì 机坏了，不能看电视。还有，早饭不好吃。这次假期过得真 zhēn 不好。